

台語禮拜程序

主後 2018 年 3 月 25 日 上午 10 點

主禮：程仲惠牧師

司禮：林揚志長老

司琴：陳美鸞姊妹

領詩：張紀盈長老

序	樂	靜候上帝的話語 (預備心敬拜主) 詩篇 102：21—22 棕樹節鼓號曲 86 首「威嚴君王騎驢進前」 上帝十條誡 (聖詩第 11 頁)	司琴
宣	召		司禮
讚	美		聖歌隊&主日學
聖	詩		△兒童及會眾
信仰告白			△會眾
祈	禱		司禮
啟	應	恭受上帝的話語 第 22 篇 (聖詩 1039 頁) Ubi Caritas II (仁愛之所在 II:永生不竭)	司禮
讚	美		聖歌隊
追思 I			
聖	經	馬太福音 21：1—11 (台語漢字本新約 21 頁) (現代中文譯本修訂版新約 35 頁)	司禮
信	息	騎驢進城	主禮
祈	禱		主禮
啟	應	第 58 篇 (聖詩 1103 頁)	司禮
讚	美	奇異恩典	聖歌隊
追思 II			
聖	詩	回應上帝的話語 152 首「救主疼痛的聲」 (奉獻歌譜在公用聖詩前頁)	△會眾
奉	獻		(來賓介紹)
報	告	398 首「願咱救主耶穌基督」	△會眾
頌	榮		主禮
祝	禱		△會眾
阿們	頌		司琴
殿	樂		
		實踐上帝的話語	

原住民禮拜程序

主後 2018 年 3 月 25 日 上午 10 點

主禮：蔡尚穎長老

司琴：大專中心

司禮：馬金生長老

領詩：大專中心



	靜候上帝的話語	
安靜預備心		
奏樂		司琴
宣召	詩篇 102：21—22	敬拜團
音樂敬拜		敬拜團
信仰告白	上帝十條誡	△敬拜團
	恭受上帝的話語	
聖經	約翰福音 16：19—24；哥林多後書 2：1—10	△司禮
獻詩		大專中心
講道	憂愁變快樂	主禮
回應詩	禱告良辰	△會眾
公禱		司禮
	回應上帝的話語	
奉獻	所有全奉獻	大專中心
報告		司禮
介紹		馬金生長老
祝福	聖詩 509 首「讚美天父萬福本源」	△會眾
禱告		主禮
阿們頌		△會眾
	實踐上帝的話語	



教會消息

1. 今日是棕樹主日，同時舉行全教會追思禮拜

今日禮拜中我們舉行全教會的追思禮拜，一起以緬懷感恩的心來紀念這些信仰前輩和親友，將他們所留下的美好信仰在我們身上傳承下來。

2. 受難週今日開始至三月 31 日，請兄姊踴躍參加早晚祈禱會

今日起進入受難週，請大家用肅穆敬虔的態度來死養耶穌基督為我們受難的意義，並踴躍參加教會舉辦的早禱會(上午 7 點)與晚禱會(晚上 8 點)，跟隨主耶穌的腳步，來默想耶穌受難的意義。

也請大家在這個禮拜過簡單的生活。吃簡單的餐食，不虛華宴樂，每日早晚讀聖經、祈禱默想，特別為今日世界各地的苦難人民代禱。

3. 本週五(3/30)晚上舉行受難夜聖餐禮拜，請兄姊踴躍參加

受難週是基督教會節期中最重要的節期，請兄姊盡量排除困難參加三月 30 日(五)晚上 8 點的受難夜聖餐禮拜，也歡迎邀請親友一同來參加禮拜。

4. 今日發出第二季(四至六月)季表，請兄姊留意自己輪值事奉的時間，提早預備心，並經常為教會事工代禱。

5. 聖靈降臨節(5/20)舉行洗禮，歡迎想要接受洗禮兄姊提早報名

本會預定在五月 20 日舉行聖靈降臨節聖禮典，歡迎想要接受洗禮加入東門大家庭的兄姊報名參加信仰要理班，預定上課四次(4/14、4/21、4/28、5/5)，五月 6 日禮拜後問道理，請預備受洗的兄姊在四月 8 日前到辦公室報名。

6. 歡迎兄姊加入服事的行列，填寫「萬民皆祭司」問券

為鼓勵兄姊參與在教會的各項事工，教會設計一份「萬民皆祭司」問券(請見第 頁)，有多樣的事工需要大家一同服事，請兄姊依照自己的意願及負擔來選擇，下週日將會發給大家填寫，願上帝讓每一位兄姊看到自己的使命所在。

7. 今日禮拜後召開主日學教員會

主日學教員會訂今日禮拜後假教育館 3 樓召開，請所有同工撥冗出席。

8. 荊棘團契禮拜後舉行戶外聚會歡迎闔家參加

今日禮拜後，後荊棘團契將前往台北科技大學舉行戶外聚會，歡迎有興趣參與的會友闔家參與，請於禮拜後在禮拜堂門口集合一同前往。

9. 姊妹團契本週六預備復活節彩蛋，歡迎兄姊同來獻工

姊妹團契訂於本週六(3/31)上午 9:30 舉行包裝復活節彩蛋活動，歡迎弟兄姊妹共襄盛舉，一起記念耶穌基督的受難，並分享復活生命的喜樂。

10. 下主日(4/1)舉行長執同工靈修課程，歡迎兄姊同來參加

教育組預定四月 1 日(日)禮拜後安排長執同工靈修課程，以南與北出版社所發行的《忙的話靜下來》為教材，第一講邀請吳信如老師導讀，請長執同工及各小組正、副組長撥冗參加，也歡迎有興趣的兄姊參加。禮拜後 11:30-13:00 請前往教育館三樓進行。結束後備有簡餐分享。

11. 白話字基礎班招生，歡迎參加

歡迎想學習白話字的兄姊報名白話字基礎班，上課時間是主日早上 9:00-9:30，將採小班制，原則上以八名為限，最快於四月 1 日上午開始上課，請兄姊盡快到辦公室報名，黃政枝弟兄將帶大家一起學習。

12. 青年團契本週六電影欣賞，歡迎大專青年踴躍參加

本週六(3/31)青年團契聚會為『跟著耶穌的腳蹤』，將欣賞電影：受難記，地點在教育館二樓，七點準時放映，歡迎大專青年參加！詳情可查詢粉絲專頁，FB 搜尋『台北東門青年團契 H2』。

13. 漁網團契本週六(3/31)受難週聚會，大家一起談「從彼拉多到肉體埋葬」，歡迎兄姊參加

本週六(3/31)漁網團契聚會，由大家共度受難週聚會，主題為「從彼拉多到肉體埋葬」，歡迎有興趣的兄姊參加，晚上 6 點起，備有簡餐。

14. 教育館一樓辦公室有七十週年特刊、各種書籍及多種有聲產品歡迎兄姊自由索取

在教育館 1 樓辦公室有設教七十週年特刊《各按其時，成為美好》，還有過去集合兄姊讀聖經寫作業的信仰分享編輯的書《如鹿渴慕溪水》(二)、(三)，信仰書籍、過去(2017 年之前)主日講道錄音 CD 以及許多全新 CD 及 DVD，包含以前聖歌隊所錄製的作品以及兒童營的詩歌戲劇 CD，歡迎有需要的兄姊禮拜後到教育館 1 樓辦公室選取您所要的。

15. 主日禮拜輪值事奉同工，請提早到教會禱告預備心，並為禮拜一切順利代禱

主日禮拜輪值事奉同工，請務必參加禮拜前 8:40 的祈禱會，為當日禮拜中所有服事人員及音響器材的正常運作禱告。

16. 2018 暑期兒少營將訂七月 2~7 日下午 13:30~17:30 進行，期盼您加入教學服事行列

2018 年暑期兒少營將訂在七月 2~7 日，每日下午 13:30

~17:30 進行，使用總會出版之 2018 年暑期教材！期間非常需要師資同工的參與，招募對象以本會青、少契為主，以及連續三年參加營會之學生家長為老師；另外也招募連續參加三年已升上高中、大學的學生為小老師或是助理老師，提早進行訓練課程，如您與家中成員可以擔任相關人員，即日起請到辦公室登記！今年師資培訓課程將訂在五月 26 日(六)舉行，請大家預留時間並將這項事工放在禱告中！

17. 南投教會今日(3/25)下午 3:00 舉行第八任黃清立主任牧師暨陳佳茵關懷牧師授職就任感恩禮拜。

18. 星中教育部 2018 年第一次長執訓練會四月 14 日舉行

七星中會教育部訂四月 14 日(六)上已 9:00 至下午 3:30 舉行第一次長執訓練會，主題為「領受上帝的大能，從擔任長執開始」分五組座談，歡迎長執踴躍報名，報名至四月 9 日(一)止(報名網址：<http://goo.gl/UR5X25>)。報名費每人 100 元，參加本次研討會請自備水杯、餐具。

19. 歡迎報名參加「奧古斯丁神學的八堂課」

本課程是 im 行動教會(台北市信義區基隆路一段 139 號 B1)所主辦，由林鴻信牧師主講，以

八堂課介紹《懺悔錄》的八章，是基督徒的基本神學裝備，歡迎有興趣的兄姊報名參加，報名費每人 2000 元，從四月 14 日(六)起(共四次的八堂課神學講座是在 4/14、4/21、4/28、5/5，10:00-12:00，14:00-16:00)。報名截止到四月 7 日止，洽詢電話 02-2769-0177。

20. 和平教會四月 14 日主辦用聖經故事傳福音，盧慈莉老師主講

和平教會兒青部邀請內地會宣教士盧慈莉老師(Christine 澳洲人已經來台 19 年)於四月 14 日(六)8:30—15:30 專講，主題為「用聖經故事傳福音」，分享她所建立的「聖經故事佈道法」，用聖經故事與人建立關係、傳遞信息，報名費每人 100 元，歡迎有興趣的兄姊電洽和平教會 02-2351-0087，分機 208 謝幹事。

21. 21 世紀敬拜與音樂研習會訂四月 14 日全日於懷恩堂舉辦

台灣神學研究學院文學碩士教會音樂組主辦的「21 世紀敬拜與音樂研習會」訂 4 月 14 日(六)上午 9:30 至下午 4:30 假懷恩堂舉行。本次主題為「敬拜思維與聖樂牧養」，歡迎對創意多元禮拜及更想了解聖樂牧養的兄姊參加，三月 15 日以前報名有早鳥九折優惠，詳情請見公佈欄海報。



本會肢體消息與代禱

1. 吳信恆弟兄的父親吳啟夫弟兄於三月 21 日上午安息，享年 80 歲，訂三月 31 日安葬於金山平安園，願慈悲的上帝親自安慰他們失去至親的哀傷。
2. 蘇玉守弟兄(妻:沈郁如姊妹)之母吳綉敏姊妹的告別式訂四月 8 日(日)上午 7:30 假新北市立殯儀館崇義廳舉行公祭，之後隨即前往雲林縣頂寮公墓安葬，請為玉守弟兄全家代禱，願慈愛的上帝親自安慰他們失去母親的悲傷。
3. 請為長老教會及所有長老教會的牧者代禱。
4. 請為今年暑期兒少營的籌備事工、招生工作及師資、各樣同工之募集代禱。
5. 請為教會在新年度開始，懇求上帝將新的思維、新的眼光與合一的心賞賜在我們中間。
6. 求主帶領每位兄姊充滿火熱的心志，在自己的職場、生活圈中為主作見證，帶領人歸主。
7. 請為教會規劃成立第三堂頌讚禮拜祈求，願主藉著不同的禮拜方式讓我們得著許多的百姓同心敬拜。
8. 願主的靈運行在我們身上，將一切不合神心意的挪去，讓自己的生命能更新，更像耶穌基督。

受難週早晚祈禱會

本週起受難週早晚祈禱會安排如下，請兄姊踴躍參加。

	事工	3/26(一)	3/27(二)	3/28(三)	3/29(四)	3/30(五)
上午 7 點	經文	馬可福音 8：27—33	馬可福音 9：30—37	馬可福音 10：35—45	馬可福音 11：12—14	馬可福音 14：3—9
	主領	程仲惠牧師	廖弘源長老	陳昭華長老	江淑文長老	鄭幸兒長老
	司琴	陳慧麗姊妹	張紀盈長老	張紀盈長老	陳桂芳長老	陳雅惠姊妹
晚上 8 點	經文	馬可福音 8：34—38	馬可福音 9：38—50	馬可福音 11：1—11	馬可福音 11：15—19	聖餐禮拜 馬太福音 27：33—49
	主領	林揚志長老	楊台鴻長老	蔡尚穎長老	賴史明長老	程仲惠牧師
	司琴	柯芳稜姊妹	蔡明靜姊妹	張紀盈長老	賴思吟姊妹	陳美鸞姊妹

歡迎兄姊推薦夥伴教會

本會計劃在 2018 年度增加夥伴教會至五間，在台灣不同地方一同傳揚福音。請兄姊於 3 月 31 日以前，向牧師、傳道組組長蔡尚穎，或傳道組同工提出推薦名單。本會將透過教會會議機制，確定未來新增的夥伴教會。

徵求符合以下資格夥伴教會

- (1) 陪餐人數 50 人以下的教會，且目前有傳道人牧會；
- (2) 該傳道人有意願繼續在該教會長期牧養；
- (3) 該教會也願意支持牧師；
- (4) 因目前夥伴教會兩間均為原住民教會，會以平地或離島教會優先，但若有原住民教會也可推薦。



夥伴教會消息與代禱

泰雅爾中會士林教會

1. 為年度社區弱勢學童家庭關懷事工代禱
2. 為教會防漏排水工程的款項代禱
3. 為弟兄姊妹的身體健康代禱
4. 為教會培訓音樂人才事工代禱

排灣中會榮原教會

1. 為林珍珠牧師的教會牧養工作代禱。

活水泉教會

1. 為活水泉教會眾人在「祂代替我受罰」的福音中，繼續以神為樂，在萬華的街友當中傳講福音。
2. 為吳得力牧師及所有同工代禱。

珍珠家園

1. 感謝上帝讓珍珠家園關心的婦女當中，有一部分需要轉業和就業輔導。也感謝上帝保守讓兩位婦女在去年順利找到工作。
2. 請為小朱能適應新的工作禱告。求主給她平靜安穩的心，勝過憤

怒和焦慮。

3. 請為有卡債和成癮問題的阿梅找到工作並持續做下去來代禱。願聖靈感動她免於試探、早日戒毒。
4. 珍珠家園和內地會的同工三月開始上課，操練講道的恩賜。請為所做的一切合神心意代禱。
5. 為籌辦五月 6 日(日)下午 3 點的十週年感恩禮拜代禱。

東美中會石山、利吉教會

1. 為石山教會王馨儀姐妹遺族代禱。馨儀姐妹抗癌 20 年，僅五十多歲蒙主召，留下 2 個女兒。她們失去唯一的至親。
2. 為利吉教會在申請建築執照及設計圖，建堂基金等順利代禱。
3. 為石山教會鴻玉淑長老代禱。她超過 70 歲，又檢查罹癌。大兒子離家不管她。小兒子因車禍長年行動不便。失去親人的依靠。

追思 I

姓名	出生日期	安息日期
鄭連明	1932/1/5	1977/12/20
蘇毛治	1896/9/9	1984/6/7
黃游秀春	1919/11/9	2015/1/1
邱吳舜華	1921/3/12	1966/12/15
邱槐榮	1924/8/3	2010/8/12
黃純儒	1908/4/27	1961/7/6
葉冬月	1913/12/1	2009/4/20
黃燕賀	1911/2/7	1982/3/2
黃吳毛治	1915/9/7	1999/10/11
黃博彥	1939/2/13	1975/11/23
王榮樞	1939/2/13	1999/2/25
郭淑櫻	1932/11/3	2008/6/25
陳蔡碧鳳	1930/1/27	1983/6/13
莊石斌	1906/8/13	1992/9/27
莊陳淑女	1907/8/26	2006/1/26
晏齊仲	1923/1/13	1994/7/24
李彥君	1985/1/25	2009/4/28
謝乃昌	1923/10/8	1994/5/2
城錦榮	1928/3/3	1995/4/1
洪葉月桃	1917/5/31	1997/1/28
王玉慶	1882/3/1	1969/11/2
王雲昌	1927/3/4	2016/2/27
王張素貞	1928/1/1	2006/10/27
蔡再生	1905/1/4	1997/9/30
蔡李心愛	1906/11/23	1998/10/27
張登旺	1926/7/16	2015/9/28
張蔡淑美	1928/8/19	2008/5/3
林張月	1910/10/28	1986/8/17
陳全生	1909/2/14	1985/4/2
陳王素葵	1915/11/1	1978/7/7
蔡榮洲	1919/3/23	2002/11/18
蔡賴鴛鴦	1924/3/6	2002/2/10
陳銘宣	1928/12/14	2002/12/20
陳盧蜜	1930/4/24	2010/12/6
張賴陽菊	1931/12/1	2004/2/16
洪士山	1958/1/2	2006/11/29
盧鑒榮	1927/8/5	2009/11/3
盧江碧連	1927/11/3	2003/7/8

追思 II

姓名	出生日期	安息日期
蔡陳月碧	1936/11/7	1999/5/5
許彰吉	1938/2/3	1998/9/30
蔣道國	1925/5/22	2007/7/25
謝健民	1931/11/1	1998/11/5
謝李謙謙	1933/4/20	2008/7/16
林祥瑞	1933/2/3	1982/4/10
陳新裕	1915/8/27	1989/12/18
陳彭敏華	1922/1/11	1982/2/10
陳同仁	1945/6/24	1999/12/17
陳秋曾	1919/10/1	2003/11/13
陳渭淳	1942/6/10	2007/2/20
陳石樹	1882/7/1	1949/7/7
黃鵠	1902/5/20	1994/5/18
洪清榮	1930/12/30	2009/10/21
孫曉鐘	1931/8/19	2008/11/17
孫陳惠珍	1939/4/25	2010/6/6
陳嘉濱	1909/9/18	1993/3/15
陳楊綉菊	1915/7/23	1979/8/27
陳逸景	1941/11/11	1997/8/27
梁燕珍	1914/12/3	2004/11/30
游彭玉英	1936/3/25	2013/1/25
鄭福星	1930/5/22	2016/2/24
鄭簡富美	1942/3/31	2012/5/19
李俊山	1908/7/20	1973/8/13
李曾勉	1906/10/2	1963/10/5
張松源	1925/5/2	1978/2/21
翁玉璽	1910/5/4	1992/9/4
翁李縉	1910/12/6	2001/1/14
東天下	1911/9/13	1986/12/12
東姬紅芽	1908/9/4	2002/1/25
買呂明貴	1918/5/20	2011/1/11
買能通	1912/7/20	1997/12/31
陳嘉賢	1947/2/24	2016/3/4
郭灼灼	1915/3/30	2017/12/22
楊根泉	1937/11/5	2015/3/24
林祥善	1925/3/16	2016/10/5
莊岩	1938/2/19	1993/6/6
曹國龍	1942/9/2	2013/6/19

萬民皆祭司問卷

- 已受洗 未受洗 (今年計畫受洗)
- 音樂 (聖歌隊 姐妹詩班 男聲詩班 棒鐘隊 司琴
領唱 司樂—樂器種類 頌讚團)
- 教育 (兒童主日學 團契輔導 成人主日學 兒童營)
- 關懷 (小組副組長 探訪 電訪)
- 服務 (停車場 影音 招待 插花 會計)
- 團契 (松年 姐妹 家庭 荊棘 漁網 青年 少契
輔導 查經)
- 家庭禮拜:
- 守望禱告 (禱告會 教會事工 肢體代禱)
- 義工 (打字 摺、夾週報 整理憑證 網頁回覆 庭院花圃
清潔)
- 其他志願事工:
- 加入教會小組互相關懷 (是 否)

姓名：_____

聯絡方式：_____

上週講道-林文哲牧師

你去照安呢行

經文: 路加福音 10：25～37

文字整理: 林士文、林仁惠

〈路加福音〉10章25至37節這段經文，在兒童主日學常做為宗教教育教材，一代傳一代，我們給它定一個標題：「好撒馬利亞人」。

之所以稱為「好撒馬利亞人」，乃是因為經文中有對照組，那就是祭司和利未人。他們對待那名遇到強盜且被打個半死的路人的態度及處理

方式，凸顯出了撒馬利亞人的好典範。

撒馬利亞人的作為相較起祭司和利未人，確實有他好的地方，但我們若深入去思考，這樣的好，是否足以成為千古典範，讓世世代代的基督徒去傳頌？這仍有討論的空間。就我個人的想法，在這段經文中，有一位比撒馬利亞人更難能可貴的人物，他的好並不亞於撒馬利亞人，那就是店主。

店主並未出現在事發現場，他有自己每天固定的工作要做，有一貫安定的生活作息。經文 34 至 35 節記載撒馬利亞人將傷者「帶到店裡去照應他。第二天拿出二錢銀子來，交給店主，說：『你且照應他；此外所費用的，我回來必還你。』」這是一個冒險，沒有白紙黑字，也沒有抵押品，只有一句話。一個跟店主毫無關係的傷者，被一名客人帶來店裡，只因客人無法持續照顧，便請求店主接手。即便如此，店主仍按客人的吩咐去做，接手照顧該名傷者。

聖經記載這段故事的背景，是在說一名法律教師為了試探耶穌，前來問耶穌問題。耶穌在故事中設定了五個角色：一名強盜、一名祭司、一名利未人、一名撒馬利亞人，以及一名店主。我們向來都把焦點放在撒馬利亞人身上，且不是拿他

跟惡人強盜相比，而是跟好壞相差無幾的一般人相比，由此襯托出撒馬利亞人的善行，以致沒注意到店主的典範。

一名客人帶傷者前來，請求店主幫忙照顧，且僅口頭承諾會補貼金錢。像這樣，在沒有取得任何保證的情況下，店主仍舊願意接手，沒有加以拒絕。如此這般，從這段經文中，我們可以學到，「愛」是行動，不是知識。愛不是靠發問、靠指導，愛需要培養、需要學習。愛是對周遭事物有所感動、有所回應，有採取具體的行動。愛如果要精打細算，那是種帶有利害關係、親疏遠近之別的愛。

故事中的祭司和利未人，就是帶著這般人情世故的眼光，將關係較疏遠、不算親近的傷者置於一旁而不顧；而強盜，則是將路人視為他牟利的來源和下手的目標，他眼中所見，只有路人的財物。但對撒馬利亞人來說，人的需求勝過彼此的關係。在現實社會中，常有人說：「沒關係要拉關係；拉關係要找關係；找關係要靠關係；靠關係就有關係；有關係就沒關係。」這是一種以自我為中心來建立的利害關係。

我們看到店主遇到一名跟他毫不相干，僅是被客人帶到店裡來的傷者，他卻願意接手照顧。同樣，

撒馬利亞人和這名傷者也是一點關係也沒有，卻願意伸手幫助他。耶穌在此提到一項在信仰、神學教育及主日學教育上很重要的基礎——我們的宗教教育不是以追求知識為目標。誠如經文中的法律教師，問耶穌他應該做甚麼才能得到永恆的生命？他是在問一個生命的問題，一個宗教的問題。

耶穌沒有回以任何生命大道理或是宗教教條。耶穌只告訴他：「律法怎麼說，你就照樣去做吧，去愛你的鄰舍！」法律教師又追問：「誰是我的鄰舍呢？」他問的是親疏遠近的關係；而耶穌所說的，並非由左鄰右舍這般物理空間所形成的鄰人，而是一個生命有需求的鄰人。所以，耶穌說了這個故事，然後問法律教師：「你想，這三個人哪一個是落在強盜手中的鄰舍呢？」法律教師回答：「是憐憫他的。」

耶穌沒有回答法律教師「該做甚麼才可以承受永生」？也沒有回答「哪一個是落在強盜手中的鄰舍」？其實，法律教師自己就知道答案，知道誰才是鄰人；問題只在於他有無心存關懷、用憐憫來察覺到他人的需求。

所謂的「學問」，就是意指「發問」是獲得知識很重要的管道。我們的教育幫助學生擁有知識，但有知識未必有學問，因為我們甚少發

問。神學院畢業後，我到長榮中學擔任兩年助理校牧，除了負責學校的宗教團契活動外，也要為學生上「人生哲學」課。這門課沒有教育部規定的課本，而是由四間基督教中學合編教學大綱。因為沒有考試，學生常常上課心不在焉，尤其是週六放學前的最後一節課，學生都老早把書包收拾好擱在桌上，一隻腳伸出桌外，準備下課鐘一打就走人。我在台上問：「上課教的知不知道？」學生都應說：「知道！」我再問：「懂不懂？」學生也應說：「懂！」有一次，學生應說「懂」後，我問：「懂甚麼？」學生愣住：「啥？」我再問：「知道甚麼？」學生就回：「不知道。」我說：「不知道最好。蘇格拉底說：『我只知道一件事，就是我一無所知。』你們既然知道你們不知道，以後就好好上課。知之為知之，不知為不知。」在那之後，學生上課就比較上緊發條了。

不過，有時人們也會用發問來凸顯自己的優秀，亦即所謂的「專業的傲慢」，目的是要讓他人出糗。話說台北市柯文哲市長有次接受質詢時，一名議員問他：「柯市長，你知不知道肚臍的英文要怎麼說？」肚臍的英文是個相當冷僻的字，但柯市長立即答出並大笑說：「我是醫學專家，你忘了嗎？」議員考不倒

市長，反被打臉，自討沒趣。這場景就像法律教師為了試探耶穌而發問，只是耶穌比較宅心仁厚，沒有打臉對方。耶穌一步步引導法律教師，讓他明白，其實他不需要問這個問題，他也不需要答案，他需要的，是照自己所知的去行。

「知」與「行」之間有件重要的事，如果你照所知去行是心有所圖，動機不正，所行就會有所偏差，就像那名質詢市長的議員，那名對耶穌提問的法律教師；他們所行的，只是為了彰顯自己的權威。耶穌不回答律法教師的問題，而是丟問題回去，讓他自行回答自己的問題。我們看見法律教師應答如流，這便表示他對答案早就了然於心，他需要的，只是照自己所知的去行。

這段經文給我們一個很寶貴的教導，作為一名資深的基督徒，一名信仰已傳承數代的基督徒，我們對於神學、教條、法規，乃至聖經的教導均有普遍的認識，但我們應該如何行出所知呢？從「知」到「行」，當中有不少困難，有許多需要考量的外在因素，如人情世故、利害關係、親疏遠近之別等。即便如此，我們也不要卻步，因為耶穌給了我們很好的典範。懂得多是件好事，不必因為有人懂很多卻不去行，而否定「知」的重要性。我們需要有充分的認知，行事才能規圓

矩方，知行才能合一。

今天是南神奉獻主日，神學院的老師經常在討論，神學教育應當如何與社會現況、教會生活做結合？不能讓社會牽著教會走，教會又牽著神學教育走。神學教育要能夠幫助教會來面對社會的挑戰。因此，神學教育不只是神學院的事，也是教會兄姊必須共同參與的事。對於我們的下一代、教會團契，以及主日學學生的栽培，都是神學教育的一環。學生進神學院是為了成為一名全職傳道者或專職教會工作者，而神學素養的培養，則是從家庭、教會開始。

長老教會強調信徒要做時代的先知，在社會作光作鹽，因為神學對社會必須有所回應。所以，我們需要眾兄姊齊來關心神學教育。三間神學院各有各的「奉獻主日」來向各教會請安，藉此喚起教會對神學院在金錢上的奉獻。不過，對神學院的關心應是持續性的，而非只針對這特別的日子。因為神學教育是一種生命的傳承，透過世代傳承來建造信仰。誠如現今北部教會傳承自馬偕牧師，南部教會傳承自巴克禮牧師，我們承接這樣的恩典，讓神學教育及傳道者的栽培，得以回應教會及社會上的需求。

感謝教會提供我們所有的資源，南神運作至今已長達一百四十

三年。藉此次機會向各位報告學生如何在神學院獲得造就，經歷拆毀及重建信仰的過程，也懇求教會持續為神學院、學生和老師代禱。因為若少了祈禱，神學院不可能在沒有國家資源，沒有財團背景及經營管理概念的企業家來運作的情況下，仍屹立在此見證福音、栽培傳道者。這是上帝在做工，一切都是透過祈禱而成。祈禱讓教會的兄姊有愛心；祈禱讓教會明白需求所在；祈禱也喚起教會和學校師生之間在耶穌基督裡的連結。

三間神學院各有各的特色，南神是一間具有服務性、實務性的學校，相當貼近社會，也相當貼近一般民眾生活。神學院一年需要約五千八百萬的經常費，而其中的七至

八成是來自教會的奉獻。若以教會人數來看，信徒能夠如此幫助三間神學院運作多年，實在是一件長長久久的神蹟！上帝的供應確實不單單夠用，甚至是豐足滿溢。

教會對神學院的關心和愛護，得以幫助學校持續運作下去。讓神學院在缺乏時，仍可勇敢面對；在不足時，能透過祈禱向上帝呼求，使人受到感動願意為學校奉獻。請各位繼續持守這樣美好的信仰傳統。今日，我們向教會兄姊表明神學院的需要，懇請大家照所知的，為神學院的需求代禱，為神學院的需要奉獻人才，鼓勵教會青年、兄姊來就學，也用奉獻來支持神學院的事工。

2018 年受難週每日讀經默想經文

3/25 禮拜日（棕樹主日）

生命的主（約翰福音 1：1~14）

在創世之時，天父上帝將生命賜給祂所創造的人類，並將一切的慈愛排列在我們的需要上，好讓世人活在祂的恩典中。但人卻落入試探，以致必須離開神的面前，漂流地上，失去恩典，也喪失生命。但我們的神是慈愛的神，「他不長久責備，也不永懷忿怒」（詩 103：9）因此，賜下生命的主，也就是祂的獨生子給我們，好讓我們重新得回生命。

感謝主，將生命賞賜給我們，讓我們有一個新的氣息。

3/26 禮拜一

神蹟的主（約翰福音 2：1-12）

耶穌在世上行了許多的神蹟，祂的話充滿權柄和能力，因此在聖經中，可

看見凡是主耶穌所到之處，都被人群包圍，因為這些圍繞耶穌的人，知道自己可以從祂身上得到幫助。另外，也可看見主的另一個方式，就是主耶穌也常常主動的去尋找軟弱有需要的人。我們的主也願意將自己的恩典行在那謙卑接受的人身上，因此常可見到「人的失算」變成「神的祝福」。

感謝主，願你開啟我的眼，讓我看見你在我身上所行奇妙的恩典。

3/27 禮拜二

淨殿的主(約翰福音 2:13~17)

聖殿是一個崇高聖潔的地方，許多人也為著要讓百姓來到聖殿，能感受到主的同在而努力，一開始的立意都是良好，但隨著時間的增加，人的焦點也隨之模糊，甚至移動焦點，以致最後人已經不知為何而做。又或以次要的來代替主要的，在教會中，我們也因著愛主而來禮拜以及服事，但我們也需在這個受難節期中提醒自己，潔淨自己的心念，讓自己重拾與主親密連結的關係。

感謝主，你的靈在我身上，使我成為聖靈的殿，願你潔淨我的身、心、靈。

3/28 禮拜三

哭泣的主(約翰福音 11:33~40)

我們的主並不是高高在天上，超然觀察一切的主。祂不僅道成肉身，從天而降，甚至是在凡事上與我們一起經歷的主。祂與我們同喜，也與我們同悲，祂為我們所遭遇的一切都共同身受。然而，耶穌在這裡所哭泣的事，除了是同情這些百姓的處境之外，更多的應是第 33 節經文中所描述的「悲嘆」、「憂愁」。因主看見人的光景就是受到死亡的綑綁，及面對死亡的恐懼，因此，耶穌的哭泣，應是看見人未來的結局。除非人願意接受生命的主，才能讓我們的主充滿喜樂，不再為世人擔憂。

感謝主，你讓我知道自己不再是孤獨，因你看見我的處境，你也陪伴、扶持我。

3/29 禮拜四

洗腳的主(約翰福音 13:1~17)

在主要離世之前，特別為每一位門徒洗腳，並用自己的手巾擦乾。這件事對歷代基督徒而言，是一個很重要的功課。因為耶穌所洗腳的對象雖說都是他的門徒，但從另一角度來看，耶穌願意為那些平常跟他親近，卻在危難時棄他而去的人洗腳。耶穌也願意為過去曾拍胸脯保證不離開他，但危險一到就不認他的人洗腳；耶穌也願意為多疑不認他的人洗腳，耶穌也願意為只想坐大位，

卻不想謙卑服事的人洗腳；最後，即使出賣他的人，耶穌也願意為他洗腳。或許我們很願意在母親節為母親洗腳，但我們是否願意為周邊的每一個人洗腳？

感謝主，你洗淨我一切的污穢，讓我重新得見你的面，願你的靈引領我也如此服事眾人。

3/30 禮拜五

犧牲的主(約翰福音 19:17~30)

基督放下天上的榮耀，也放下一切的權柄 不顧自己聖潔的身份，卑微的來到地面上 就是為了要以他自己所流的血來抹去世人的罪，這樣的愛不論是接納祂或不接納祂的人都不明白，甚至輕看如此的愛。但基督不看世人的想法，而注目在神的心意，以及他自己對世人真實的愛。有一首詩歌，其中有句歌詞常常激動人的心，「不是釘子將你留在十架上，是你無邊無際、長闊高深的愛。」我的救贖主，願萬人仰望感謝你，願萬世榮耀讚美你。

感謝主，因你受的鞭傷，我得醫治，因你所流的血，我得著赦免。

3/31 禮拜六

安息的主(約翰福音 19:38~42)

當創世之時，說到神造萬物的工作已經完畢，就在第七日歇了他一切的工，安息了。如此在基督的身上完成救贖工作後，我們的主再次進入安息。之前，神創造完美的世界，但因著人犯罪，讓一切的完美漸漸失去光彩。此時，因著基督所受的傷，所流的血，擔當了我們的罪。所以，世界可以因著接納基督，再次恢復上帝完好的創造。

感謝主，賜予恩典，帶領我們進入你的安息。

2018 年每週讀經進度

- △03/25 (日) 台灣聖經公會 2018 年讀經表：馬可福音 11：1-26
- △03/26 (一) 台灣聖經公會 2018 年讀經表：馬可福音 12：1-27
- △03/27 (二) 台灣聖經公會 2018 年讀經表：馬可福音 12：28-44
- △03/28 (三) 台灣聖經公會 2018 年讀經表：馬可福音 14：1-31
- △03/29 (四) 台灣聖經公會 2018 年讀經表：馬可福音 14：32-72
- △03/30 (五) 台灣聖經公會 2018 年讀經表：馬可福音 15：1-41
- △03/31 (六) 台灣聖經公會 2018 年讀經表：馬可福音 15：42-47

主日學園地

第十二課 巴別塔：人的心意和上帝的心意

■經文 創世記 11：1～9

■教學目標

1. 看見人類企圖挑戰上帝權威。
2. 知道自己的渺小與有限，體會上帝的偉大與豐富。
3. 學習遵行上帝的心意。

■給家長的一封信

親愛的家長：平安。

今天（公元 2018 年 3 月 25 日）兒童級課程的主題是「巴別塔：人的心意和上帝的心意」，研經範圍是創世記 11：1～9。在詩歌歡唱時間，我們吟唱了台語詩歌〈主，求祢憐憫我〉及華語詩歌〈求祢赦免我〉。

在傳講研經信息時，談到巴比倫人驕傲自大，想要靠自己的力量蓋一座通天高塔，企圖挑戰上帝的權力，來顯示自己能夠勝過上帝。因此，上帝決定變亂他們的口音，讓他們無法彼此溝通，沒辦法完成建城造塔的計畫，進而使他們分散到各地，不讓人們為所欲為。在合班結束以前，再次帶領學生背誦今天的金句，「上主……把他們分散到世界各地。」（創世記 11：9）警惕我們每一個人。

到了信息複習單元時，我們帶領各級學生製作立體卡片，並在上面建造高塔。不管是多麼富麗堂皇的高塔或高樓，當我們將卡片闔上時，就象徵上帝掌管一切，一聲令下就要阻止人們驕傲的行為。同時教導學生去了解自己的渺小與有限，體會上帝的偉大與豐富。

隨後，在生活實踐單元時，教導幼兒級和初小級學生，一切美善是來自於上帝。一整天下來做了許多事情，如果沒有倚靠身邊的人事物，很多事情根本不能完成。所以要感謝上帝賞賜萬物，因為他安排了許多人疼愛、照顧我們，我們才能平安健康的長大。我們又帶領中小、高小級學生閱讀許多生活中的情境，學習分辨什麼是合上帝心意的讚美，而不是將榮耀歸給自己。

願上主賜恩典與慈愛與您及家人！

台灣基督長老教會總會教育委員會
基督教教育中心 敬上

教會活動照片



2018/3/18 最後一次在禮拜堂五樓舉行的華語頌讚禮拜，當日禮拜中由黃柏威長老以「從天上來的聲音」為題講道勉勵，禮拜後所有兄姊一同合照紀念。

自 2018/4/8 上午 11:30 起，頌讚禮拜將改在禮拜堂二樓舉行，歡迎兄姊邀請未信親友參加。

讚美：聖歌隊

《棕樹節鼓號曲》

原曲：JEAN-JOSEPH MOURET 編曲：MARY MCDONALD

原詞：JAMES BARNARD 譯詞：陳茂生

眾城門，恁著擡頭；榮光之王欲來！
著聽百姓大聲吟講，「願祂得尊崇！」
全地百姓著讚美祂。用美之歌讚美祂。
大聲讚美主，和散那。快樂搖棕樹枝！
吟和散那！吟和散那！和散那歸主君王！

吟和散那！吟和散那！和散那歸佇耶穌君王！

恁眾小子著出大聲；耶穌就是王！
教阮怎樣歸榮光佇祂；恁著讚美尊崇！
吟和散那！吟和散那！和散那歸主君王！
吟和散那！吟和散那！和散那歸佇耶穌君王！
吟和散那！吟和散那！

大衛之後裔受稱讚！歸萬王之王！
敬拜，讚美，尊貴，榮光恁著來尊崇！
來看主美妙所做；這是耶穌，上帝之子！
吟和散那咱著跟隨耶穌基督，咱之王！

UBI CARITAS II: Through Infinite Ages

(仁愛之所在 II: 永生不竭)

曲: Ola Gjeilo 原詞: 中世紀羅馬公教會讚美詩 譯詞: 張紀盈

Ubi caritas et amor, Deus ibi est.
Simul quoque cum beatis videamus,
Glorianter, glorianter vultum tuum,
glorianter, glorianter, Christe Deus;
Ubi caritas et amor, Deus ibi est.
Simul quoque cum beatis videamus,

Gaudium quod est immensum, Atque probum,
saecula per infinita saeculorum,
Glorianter, glorianter vultum tuum,
glorianter, glorianter, Christe Deus;

Ubi caritas et amor, Deus ibi est.
Simul quoque cum beatis videamus,
Amen, Amen, Amen.

上主同在之處必有恩典與慈愛
讓我們跟隨眾聖徒同行
願我們得見上主榮耀的面，
祈願我們得見基督上主；
上主同在之處必有恩典與慈愛
讓我們跟隨眾聖徒同行

願那無窮且美好良善的喜樂
從今時直到永遠，
願我們得見上主榮耀的面，
祈願我們得見基督上主；

上主同在之處必有恩典與慈愛
讓我們跟隨眾聖徒同行
阿們，阿們，阿們。

奇異恩典

原詞：John Newton 譯詞：取自頌主新歌(1988)譯者、年份不詳

曲：周鑫泉

奇異恩典，何等甘甜，我罪已得赦免；
前我失喪，今被尋回，瞎眼今得看見，
如此恩典使我敬畏，使我心得安慰；
初信之時即蒙恩惠，真是何等何等寶貴！

許多危險試煉網羅，我已安然經過；
靠主恩典，完全不怕，更引導我回家，回家。
將來禧年，聖徒歡聚，恩光愛誼千年，
喜樂頌讚，在父座前，深望，深望，深望那日快現。



奉獻報告

●第11週(2018年3月18日)

一月定奉獻：	26筆	96,900元
二禮拜奉獻：	4筆	23,070元
三感恩奉獻：	15筆	59,120元
四節期奉獻：	1筆	3,000元
五對外奉獻：		
為台南神學院奉獻：	22筆	36,900元
為花蓮震災奉獻：	1筆	20,000元
為活水泉教會奉獻：	1筆	100元
為夥伴教會奉獻：	1筆	1,000元
六對內奉獻：		
為少年團契奉獻：	1筆	10,000元
為姊妹詩班奉獻：	4筆	9,600元
為姊妹團契奉獻：	1筆	1,000元
為東門學苑奉獻：	32筆	103,000元
為松年團契奉獻：	3筆	14,000元
為棒鐘隊奉獻：	1筆	2,000元
為聖歌隊奉獻：	2筆	12,000元
七其他：		
其他雜項收入：	2筆	600元
合計：		392,290元

◎為教會奉獻台幣、美金奉獻帳戶

教會抬頭、戶名：財團法人台北市東門基督長老教會 統一編號：05351010
(EAST-GATE PRESBYTERIAN CHURCH, TAIPEI)

教會地址：台北市仁愛路2段76號(76, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行地址：台北市仁愛路2段16號(16, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行：上海商業銀行仁愛分行 (SWIFT CODE: SCSBTWTP024)

(SHANGHAI COMMERCIAL & SAVING BANK, LTD, JEN-AI BRANCH)

上海商銀代碼：011

台幣奉獻帳號：24102000006942 美金奉獻帳號：24108000029578